

04|2021

BURGENLAND FAMILY



Das burgenländische Magazin rund um Bildung, Kinder, Jugend und Familie

SO MACHT LERNEN SPASS

Von der Tierschutz- bis zur Baumaktion:
Burgenlands Kindergärten und Schulen
setzen verstärkt auf Umweltbildung
Seite 6

Ein Winter voller Action

Die Highlights vor der Haustüre
Seite 16

Harmonie im Familienalltag

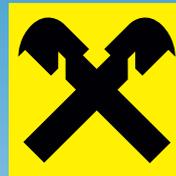
Tipps von Expertin Heike Podek
Seite 22



BURGENLAND
FAMILY
BENEFITS À LA CARD

Gewinnspiele, Vorteile
und Ermäßigungen

Mehr ab Seite 30



SUMSI!

KONTO



Für kleine & große Wünsche:
Sparen mit Sumsi*

-  Für alle von 0 - 10 Jahre
-  Kostenloses Konto und Kontoführung
-  Kontostandsabfrage für Eltern in Mein ELBA**



Nähere Details und Bedingungen auf der Sumsi Club-Site: www.raiffeisen.at/bgl/sumsi



* In allen teilnehmenden burgenländischen Raiffeisenbanken.
** Internetbanking



WAS STECKT DRIN?

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 4 | KURZ & BÜNDIG
Aktuelles von Naturschutz bis Verkehrssicherheit | 20 | GESUNDHEIT
Ernährung und Bewegung stärken das Immunsystem |
| 6 | EINBLICKE
Große Baumaktion kommt in Deutsch Jahrndorf an | 21 | FÜR ELTERN
Unterstützung bei der Aus- und Weiterbildung |
| 10 | DAS INTERVIEW
Daniela Winkler setzt auf Umweltbildung | 22 | ERZIEHUNG
Familien-Tipps für ein harmonisches Miteinander |
| 12 | ERFOLGE
Schattendorfer Musiker wirbelt die Popszene auf | 24 | DIE NATUR VERSTEHEN
Spannende Kinderbücher rund ums Thema Umwelt |
| 14 | BILDUNG
Projekte und Infos für einen sicheren Schulweg | 26 | LESEWINTER
Sieben Tipps der AK-Bücherei Pötsching |
| 16 | FREIZEIT
So geht Winterspaß vor der Haustüre | 28 | FÜR KINDER
Bastelanleitung, knifflige Rätsel und Backrezept |
| 18 | BEWEGUNG
Von Lama-Wanderung bis Burgenland Extrem Tour | 30 | COMMUNITY
Gewinnspiele und Vorteile mit Burgenland Family Card |

Liebe Familien

Der Winter hält Einzug, das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir besinnen uns wieder verstärkt auf das Wesentliche: die Familie. Egal ob Bewegung an der frischen Luft oder Leseabenteuer auf der Couch: Gemeinsame Zeit mit unseren Liebsten bringt uns nicht nur Vergnügen, sondern schenkt uns auch Kraft. In dieser Ausgabe von **BURGENLAND FAMILY** finden Sie deshalb unter anderem Tipps für unvergessliche Familienmomente vor der Haustüre.

Eine übergeordnete Rolle spielen dabei Ausflüge ins Freie – und das nicht nur aufgrund der aktuellen Corona-Situation. Kinder lassen sich meist sehr schnell für die Vielfalt und Schönheit der Natur begeistern. Von der Vogelbeobachtung im Seewinkel bis zur Wanderung im Rosaliengebirge bietet das Burgenland auch im Winter viele Möglichkeiten, die Pflanzen- und Tierwelt zu entdecken.

Die kindliche Neugierde für die Natur wird in den burgenländischen Kindergärten und Schulen genutzt, um das Bewusstsein für den Umwelt-, Arten- und Klimaschutz möglichst früh zu stärken. Wie, zeigt zum Beispiel die vor Kurzem erfolgte Baumpflanzaktion – eine von vielen nachhaltigen Initiativen, die wir in den vergangenen Monaten gesetzt haben.

Dass Umweltbildung wirkt, stelle ich auch bei meinen eigenen Kindern fest, wenn sie immer wieder darauf achten, schonend mit den Ressourcen unseres Planeten umzugehen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine schöne Adventzeit mit der Familie und einen guten Start ins neue Jahr.

Daniela Winkler

Daniela Winkler,
Familienlandesrätin



IMPRESSUM

ALLE AUGEN AUF DEN TIERSCHUTZ

Die Schleiereule (Foto) ist eine von vielen gefährdeten Tierarten, die es im Burgenland noch gibt. Um VolksschülerInnen auf das Thema aufmerksam zu machen und gleichzeitig ihre Sprachkenntnisse zu fördern, hat der Verein „Tierschutz macht Schule“ jetzt auch eine englische Version seiner Übungshefte herausgebracht. Darin segelt der Titelheld „WELLKA-HU-KA-MEER-PLOPP“ – der Name ist eine Mischung aus Wellensittich, Kaninchen, Hund, Katze, Meerschweinchen und Fisch – nach Australien, um den Kindern vor Ort Tierschutzwissen zu vermitteln. Zum Glück hilft ihm das Känguru Kylie beim Dolmetschen. Das Übungsmaterial wird durch ein Audiofile ergänzt, damit die Kinder auch die richtige Aussprache lernen.

www.tierschutzmachtschule.at



#EHRENWERT IM EINSATZ

Eine tolle Anerkennung für freiwillige HelferInnen wie Fußballtrainer Florian Gusek (Foto): Ab sofort können sie sich ihren Einsatz beim Landesjugendreferat (LJR) mit dem Zertifikat #ehrenwert bestätigen lassen. Die Kriterien dafür: entweder 100 Stunden ehrenamtliche Tätigkeit plus 20 Stunden Fortbildungen oder 150 Stunden Ehrenamt plus Absolvierung eines LJR-Workshop-Moduls.

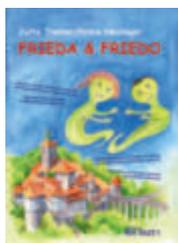
www.ljr.at/ehrenamt/freiwilligenkompass

DIGITAL BESTENS AUSGESTATTET

Das Land hat einen weiteren Schritt in Sachen Digitalisierung gesetzt: Alle SchülerInnen der 5. und 6. Schulstufe, die mit einem Laptop oder einem Tablet ausgestattet werden, erhalten auch eine Microsoft-Lizenz. Für die Bereitstellung der Software und die notwendige Servicing investiert das Land rund 140.000 Euro. Die Lizenzen sind für SchülerInnen und LehrerInnen eine wichtige Grundlage zum Arbeiten.



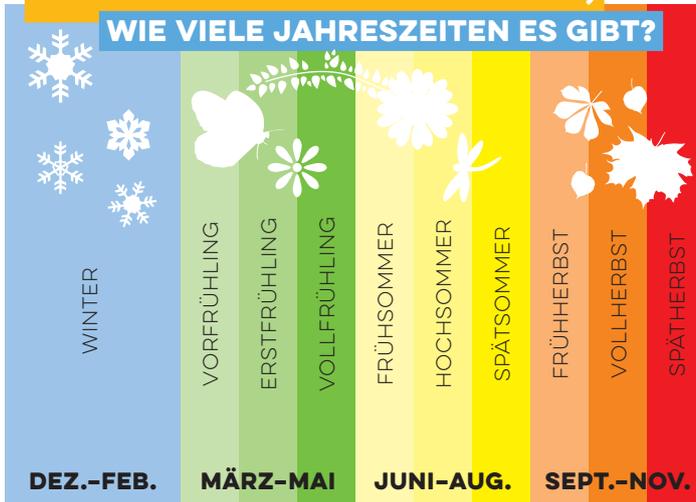
BUCH FÜR DEN FRIEDEN



Auf Initiative von Kinder- und Jugendanwalt Christian Reumann haben das Land Burgenland, die PH Burgenland, die Bildungsdirektion und das ASPR Schlaining das Märchenbuch „Frieda & Friedo“ in Auftrag gegeben. Es geht an alle Kindergärten sowie ersten Klassen der Volksschulen und wird mit dem Schwerpunkt Friedenspädagogik zur Sprachförderung eingesetzt.

WEISST DU EIGENTLICH,

WIE VIELE JAHRESZEITEN ES GIBT?



Die meisten Menschen antworten darauf: „Natürlich vier – Frühling, Sommer, Herbst und Winter!“ Aus Sicht der phänologischen Wissenschaft gibt es aber **zehn Jahreszeiten**. Dazu gehören **Vorfrühling, Erstfrühling, Vollfrühling, Frühsommer, Hochsommer, Spätsommer, Frühherbst, Vollherbst, Spätherbst** und **Winter**. Wann diese Jahreszeiten beginnen und enden, hängt von jährlich wiederkehrenden Veränderungen in der Natur ab. Wenn zum Beispiel die Apfelbäume blühen, beginnt der Vollfrühling. Wenn die Schwarzen Holunderbeeren reifen, ist es Zeit, sich vom Spätsommer zu verabschieden, und beim Nadelfall der Europäischen Lärche beginnt der phänologische Winter.



NATURPARK-ZUWACHS

Die Kindergärten Forchtenstein und Loipersbach haben sich voll und ganz dem Naturpark Rosalia-Kogelberg verschrieben. Für ihr Engagement erhielten sie nun das Zertifikat „Naturpark-Kindergarten“, das ihnen von Landeshauptmann-Stellvertreterin Astrid Eisenkopf (3. v. r.), Bildungslandesrätin Daniela Winkler (3. v. l.) und Naturparke-Österreich-Chef Franz Handler (2. v. r.) überreicht wurde. „Kinder sollen möglichst früh in ihrer Entwicklung gefördert und für die Natur begeistert werden“, so Daniela Winkler.

Nachgefragt:
Sicher unterwegs

JOHANN REISNER
Chefinspektor
Landesverkehrsabteilung

Ab wann sollte man seinen Nachwuchs auf Verkehrsregeln – etwa die Ampelfarben – aufmerksam machen?

Reisner: Man kann nie früh genug damit anfangen, Kinder auf Regeln und Gefahren im Straßenverkehr hinzuweisen. Dabei sollten sich die Eltern ihrer Vorbildrolle bewusst sein und ihren Kindern das richtige Verhalten auch tatsächlich vorleben.

Ab wann können Kinder allein zur Schule gehen? Gibt es dazu eine rechtliche Vorgabe?

Nein, das liegt ganz im Ermessen der Eltern. Sie sollten die örtlichen Gegebenheiten – städtische oder ländliche Umgebung – sowie die Entfernung zur Schule berücksichtigen. Der Reifeprozess des Kindes spielt ebenfalls eine Rolle und auch, wie oft der Schulweg bereits gemeinsam trainiert wurde.

Dürfen Kinder mit Scooter fahren?

Nach der geltenden Rechtslage dürfen Kinder ab dem achten Lebensjahr mit sogenannten Microscootern, also jenen, die mit Muskelkraft angetrieben werden, alleine auf dem Gehsteig, dem Gehweg oder der Spielstraße unterwegs sein. Sie dürfen dabei aber nur in

Schrittgeschwindigkeit fahren, ohne Zu Fußgehende oder den Verkehr zu behindern. Es besteht zwar keine direkte Helmpflicht, aber diesen würde ich aus Vernunftgründen auf alle Fälle empfehlen.

TIPP

Noch mehr über
Sicherheit im
Straßenverkehr lesen
Sie auf Seite 14

NATUR ALS LEHRERIN

„Pflanz mich!“: Unter diesem Motto haben Burgenlands Kindergartengruppen und Schulklassen insgesamt 1.700 Bäume geschenkt bekommen. In der Volksschule Deutsch Jahrndorf fügt sich die nachhaltige Aktion wunderbar in den Lehrplan ein.

Wer möchte denn beim Einpflanzen helfen?”, ruft Ursula Jurkovich die Kinder im Garten der Volksschule Deutsch Jahrndorf zusammen. Schnell bildet sich eine Traube junger HelferInnen um die Lehrerin. Die SchülerInnen begutachten die kleine Roteiche, graben gemeinsam mit den Erwachsenen ein Loch, setzen den jungen Baum ein und gießen ihn anschließend mit Wasser. „Wenn die Eiche groß ist, produziert sie lebenswichtigen Sauerstoff für elf Kinder“, erzählt die Ökopädagogin, die

auch im Büro für nachhaltige Entwicklung an der Pädagogischen Hochschule Burgenland tätig ist. „Damit er groß und stark wird, müssen wir ihn jetzt regelmäßig gießen und pflegen.“

1.700 neue Bäume

Die Roteiche ist nur einer von insgesamt 1.700 Bäumen, die diesen Herbst an Kinderkrippen und -gärten sowie Pflichtschulen des Burgenlands verteilt wurden. „Zu dieser Aktion haben uns Michael Oberfeichtner, kaufmännischer Geschäftsführer von O.K. Energie

Zusammenarbeit gefragt: Die Erwachsenen helfen beim Graben.



GEWUSST?

Die Roteiche braucht viel Platz, denn ihre Krone wird bis zu 18 Meter breit.

Bitte lächeln! Bürgermeister Gerhard Bachmann und Pädagogin Ursula Jurkovich mit den Kindern vor dem Einpflanzen der Roteiche



GRÜNER DAUMEN

HERBST UND WINTER EIGNEN SICH WUNDERBAR, UM BÄUME IM GARTEN ZU PFLANZEN.

Frühling und Sommer sind für Pflanzen die Zeit des Wachstums: Sie tragen Blätter, Blüten und/oder Früchte. Im Herbst und Winter ist Ruhezeit – aber nur an der Oberfläche. Denn wenn es kälter wird, entstehen unterirdisch viele neue Wurzeln, die in der feuchten Erde besonders schön anwachsen können. Das ist auch der Grund, warum man einheimische Laub- und Nadelgehölze sowie Obstbäume am besten im Herbst und Winter setzt. Sie haben im Frühling im Vergleich zu frisch gepflanzten Bäumen die Nase vorne.

Tipps für die Winterpflanzung:

- + Baum an frostfreiem Tag einsetzen
- + nach dem Einpflanzen gießen
- + den Bodenbereich um den Stamm mit Reisig abdecken
- + auch im Winter regelmäßig nachgießen, um Austrocknung zu verhindern

Haus, und Markus Tuidier, Geschäftsführer Inform Oberwart, inspiriert“, sagt Landesrätin Daniela Winkler. „Sie ist ein weiteres sichtbares Zeichen für den Naturschutz. Die Kinder werden ein besonderes Interesse für ihren Baum entwickeln, wenn sie ihm jeden Tag begegnen und gemeinsam nicht nur die Veränderungen während der Jahreszeiten, sondern seine ganzheitliche Entwicklung hautnah miterleben.“

Naturschutz fest verankert

Auch Ursula Jurkovich ist von der Aktion begeistert, die wunderbar in das Konzept der Schule passt. „Wir setzen uns seit Jahren verstärkt für den Umweltschutz ein und ermöglichen den

Kindern, die Natur mit allen Sinnen zu erleben.“ Die SchülerInnen verbringen viel Zeit im großen Garten, der nicht nur mit Spielgeräten und Hängematten ausgestattet ist, sondern auch ein Biotop, Insektenhotels, Nistkästen und ein Überwinterungsquartier für Igel beherbergt. Mindestens eine Stunde in der Woche lernen die Kinder außerdem im Freien – von Mathe bis Englisch (s. Interview auf Seite 9). „Im vergangenen Schuljahr haben wir zum Beispiel ein Gemüsebeet abgesteckt und dann den Umfang, die Fläche sowie den Ertrag ausgerechnet und mit den Preisen im Supermarkt verglichen“, erzählt Jurkovich. Im Zuge von Jahreszeiten-Tagen lernen die Kinder bei Spaziergängen



Baumübergabe: Auch Landesrätin Daniela Winkler und O.K.-Energie-Haus-Geschäftsführer Michael Oberfeichtner (Mitte) waren in Deutsch Jahrndorf zu Besuch.

mit einer Waldpädagogin alle Sträucher und Bäume im Jahresverlauf kennen. Auch vor dem Schuleingang sind kleine Äste, Blätter und Früchte mit der entsprechenden Bezeichnung zum Nachschauen aufgehängt. Im Werkunterricht setzen die PädagogInnen der Volksschule unter dem Motto „Aus alt mach neu“ auf Upcycling und Naturmaterialien: Die SchülerInnen malen auf CDs, basteln aus Dosen Rückzugsorte für Insekten, verzieren Steine und nutzen alte Äste als dekorative Aufhängemöglichkeit für kleine Figuren. Mit gesammelten Kräutern, Gemüse und Obst wird gemeinsam gekocht und gebacken, auf dem Speiseplan stehen immer auch Biolebensmittel. Schuldirektor Joschko Gettinger fasst es so zusammen: „Wir organisieren laufend Projekte, um Kindern wichtige Themen wie Natur-, Klima- und Artenschutz ins Bewusstsein zu rufen. Die Natur muss wertgeschätzt werden, denn ohne Natur können wir nicht überleben!“

Die ganze Familie einbinden

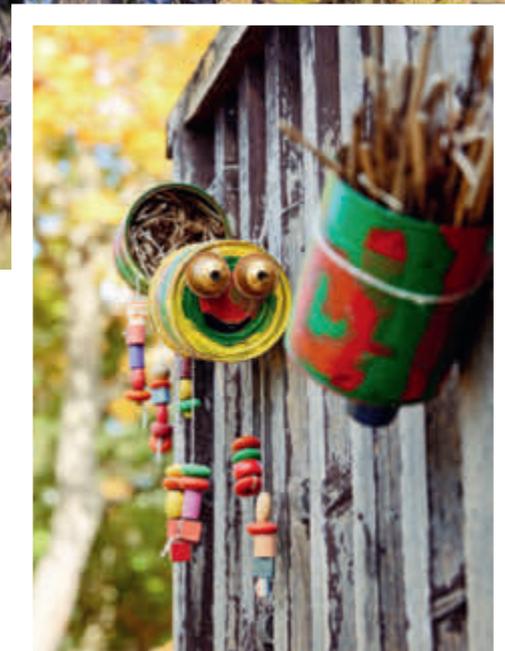
Auch die Eltern spielen eine große Rolle bei der Vermittlung des Naturschutzgedankens – wobei es immer öfter umgekehrt ist. Jurkovich: „Viele Kinder sind von den Schulprojekten so begeistert, dass sie ihre Ideen für den Garten

Der Kreislauf der Natur: Im schuleigenen Biotop fühlen sich Libellen, Frösche und zahlreiche weitere Tierarten wohl.



mit nach Hause nehmen und gemeinsam mit den Eltern umsetzen. Ich finde das toll. Jede und jeder, die bzw. der einen Garten besitzt, sollte die Möglichkeit nutzen und etwas anbauen, zum Beispiel Kartoffeln, Rettich, Paradeiser oder Schnittlauch.“ Auch die Schule selbst holt die Eltern immer wieder mit ins Boot, etwa als Unterstützung bei der Pflege von Gemüsebeeten.

Für das kommende Jahr hat die Volksschullehrerin wieder einiges mit den Kindern geplant. Bis dahin ist die Rotteiche bestimmt schon ein Stück gewachsen – genau wie die Kinder, die um sie herum im Garten toben.



Mitten im Garten steht die „Arche Noah“, ein Häuschen mit Insektenhotels, Nistkästen für Vögel und einem großen Laubhaufen für Igel.



NATURPHÄNOMENE PER APP ERFORSCHEN

Wann kommt der Kiebitz aus Westeuropa zurück ins Burgenland? Wann sind die Äpfel reif? Durch den Klimawandel verschieben sich die zehn phänologischen Jahreszeiten immer weiter. Holler zum Beispiel blüht inzwischen um bis zu drei Wochen früher als in den 1950er-Jahren. Mit der „Naturkalender Burgenland“-App für iPhone und Android können Groß und Klein ihre Naturerfahrungen teilen und damit helfen, die Klimaforschung voranzubringen.

www.naturkalender.at



Hecken zum Entdecken

Mit der „10-Jahreszeiten-Hecke“ können Kindergartenkinder und SchülerInnen saisonale Veränderungen genau beobachten – und in die „Naturkalender Burgenland“-App (s. oben) eintragen. Immer mehr burgenländische Bildungseinrichtungen sind dabei: „Für jede Person, die den Fortbildungslehrgang ‚Lernraum Natur‘ bei uns abschließt, spenden wir eine Pflanze“, erzählt Robert Nehfort von der PH Burgenland (s. Interview rechts). Zwölf verschiedene Pflanzen ergeben eine Hecke, die den Einzug der zehn phänologischen Jahreszeiten anzeigt.



Lernen in und mit der Natur

ROBERT NEHFORT

Leiter des Kompetenzzentrums
Bildung für nachhaltige Entwicklung
an der PH Burgenland

Wie ist es dazu gekommen, Schulausflüge ins Freie mit Unterricht zu verknüpfen?

Robert Nehfort: Unter dem Motto „Das geht sich mit dem Lehrplan nicht aus, da wird die Zeit zu knapp“ sind Outdooraktivitäten in der Vergangenheit oft zu kurz gekommen. Also mussten wir einen Weg finden, wie das Lernen in der Natur zum eigentlichen Unterricht wird. In Kooperation mit der Hochschule für Agrar- und Umweltpädagogik und den österreichischen Naturparks haben wir schließlich die Ausbildungsinitiative „Lernraum Natur“ entwickelt.

Inzwischen setzen viele Schulen auf Lernen im Freien. Was sind die Vorteile und was die Herausforderungen bei diesem Konzept?

Lernen beginnt mit Neugierde. „Draußen unterrichten“ ist ein Konzept, bei dem diese nicht nur geweckt, sondern von den Kindern auch mit voller Begeisterung ausgelebt werden kann. Eine Herausforderung ist sicherlich die Menge an Reizen im Gegensatz zum Klassenzimmer, wo es weniger Ablenkungen gibt. Deswegen muss man als Lehrkraft didaktisch andere Zugänge finden. Die Lernziele werden nicht linear abgearbeitet, sondern eher wie ein Puzzle zusammengesetzt.

Welche Unterrichtsfächer eignen sich für „Draußen unterrichten“?

In erster Linie denken die meisten an Sachunterricht und Biologie, aber es eignet sich jedes Fach. Ein Beispiel: Auf dem Weg der Volksschulgruppe in den Park passiert automatisch Verkehrserziehung. Außerdem gibt es Hinweisschilder, die als Text oder Piktogramme für den Unterricht in Deutsch und Bildnerische Erziehung genutzt werden können. Im Park angekommen, machen die Kinder Zählübungen mit Zapfen und gestalten mit Naturmaterialien Gesichter auf Steinen. Wichtig ist natürlich, dass die Lehrkräfte schon vorab erkunden, an welchen Stellen und wie der aktuelle Lehrstoff eingebunden werden kann.

ERLEBEN, VERSTEHEN, SCHÄTZEN UND SCHÜTZEN

Die Themen Umwelt-, Klima- und Artenschutz spielen in Burgenlands Kindergärten und Schulen eine immer größere Rolle. Landesrätin Daniela Winkler erklärt, warum dieser Schwerpunkt im Bildungsbereich so wichtig ist und wie schon die Jüngsten der Gesellschaft für die Sache begeistert werden können.



Umwelt-, Klima- und Artenschutz gehen uns alle etwas an. Wie wird das Bewusstsein dafür schon bei den Kleinsten geweckt?

Daniela Winkler: Unser Ziel ist, bei Kindern so früh wie möglich das Interesse und das Bewusstsein dafür zu wecken und zu stärken. Kinder entwickeln rasch ein sehr ausgeprägtes Interesse für die Natur und für unsere Umwelt. Sie haben einen starken Forschungsdrang und sind voller Neugierde. Wir leisten schon einen wichtigen Beitrag dadurch, wenn wir zulassen, dass sie die Welt entdecken. Dann werden sie auch erkennen, wie wichtig es ist, unsere schöne Erde gesund zu erhalten und mit den vorhandenen Ressourcen sorgfältig umzugehen. In nahezu allen Schulen und Bildungseinrichtungen werden dahingehend Maßnahmen gesetzt. Im Burgenland gibt es auch viele Naturpark-Kindergärten und -Schulen, die mit ihren Schwerpunkten ein perfektes Umfeld für die Kinder sind. Wir haben uns im Regierungsprogramm klar dazu bekannt, Klimaschutz und Nachhaltigkeit in allen Bildungseinrichtungen verstärkt zu positionieren. Dazu gehören neben der Ausrichtung auf Naturpark-Schulen und -Kindergärten zum Beispiel auch das Umweltgütesiegel, das wir Schulen unter bestimmten Voraussetzungen verleihen.

Auf welche Projekte – neben den 1.700 Bäumen für Kindergärten und Schulen – sind Sie besonders stolz?

Die Baumaktion war eines der größten pädagogischen Naturschutzprojekte im Bildungsbereich, das sehr gut angenommen wurde. Es ist pädagogisch deshalb so wertvoll, da den Kindern vor Augen geführt wird, dass Bäume aus den Samen aufgehen und zu Beginn zierliche und sensible Pflanzen sind. Neben der praktischen Erfahrung, einen Baum aufzuziehen, lernen sie al-



» Jede Pflanze, die Eltern mit ihren Kindern setzen und pflegen, stärkt das Bewusstsein für den Umweltschutz. «

Landesrätin Daniela Winkler

les Wissenswerte darüber. Dabei wird ihnen bewusst, dass Bäume Sauerstoff spenden und viele weitere nützliche Eigenschaften haben. Ich freue mich über jede Maßnahme, die in diese Richtung gesetzt wird, denn jede einzelne Aktion und jedes Projekt auf diesem Gebiet ist ein wichtiger Beitrag für den Umwelt- und Klimaschutz. Persönlich haben mir im Kindergarten die „10 Gartenfreunde“ sehr gut gefallen. Dabei geht es um erste Begegnungen mit Kleintieren wie Regenwürmern und Raupen. Kinder erlernen den Umgang mit ihnen, das ist die Basis zum Verständnis für größere Tiere – sie beobachten, gehen vorsichtig mit ihnen um, verstehen sie und helfen ihnen – das macht den Kindern großen Spaß.

Die Zahl der Naturpark-Kindergärten und -Schulen steigt. Im Burgenland gibt es bereits 41 Standorte. Wie profitieren Kinder, Eltern und letztlich die Gesellschaft von diesem Konzept? Das Prädikat „Österreichischer Naturpark-Kindergarten“ erhalten jene Kindergärten der Naturpark-Gemeinden, die ihren Jahresplan an die vier Säulen eines Naturparks anpas-

sen: Schutz, Erholung, Bildung und Regionalentwicklung. Durch Projekte, Spiele und interaktives Lernen in der Natur sollen der jeweilige Naturpark und die Region für die Kinder greifbar und lebendig werden. Denn nur was man kennt, kann man schätzen. Und nur was man schätzt, wird man schützen. Bei vielen Aktivitäten wie der Gestaltung von Blumenbeeten, eines Bienenhotels, Kräuterwanderungen, Beobachtungsspielen, Waldausgängen in den Naturpark, verschiedensten Workshops und einem Wildbienenfest wird den Kindern im Jahresverlauf viel Wissenswertes beigebracht. Und es ist erstaunlich, wie Kinder ihr Wissen und vor allem ihr junges Verantwortungsbewusstsein gegenüber der Natur an die Erwachsenen weitergeben.

Versuchen Sie die Thematik Natur und Umwelt auch Ihren Kindern im Alltag näherzubringen?

Natürlich ist es in unserer Familie ein großes Thema. Erstaunlicherweise kommen von meinen Kindern schon viele Tipps und Anregungen, wie wir unsere Natur schützen können. Wir leben in einem der schönsten Länder. Erfreulicherweise finden die Menschen wieder verstärkt Zuflucht in der Natur und entdecken deren Schönheiten neu. Schauen wir auf unsere Natur und begleiten wir unsere Kinder in ein Leben, das von Nachhaltigkeit und Umweltschutz bestimmt wird. Es ist sehr wichtig, dass wir auch außerhalb der Kindergärten und Schulen verstärkt Schwerpunkte zum Thema Umwelt- und Naturschutz setzen. Wir wollen Anreize schaffen, damit das auch zu Hause in den Familien passiert. Mit der Baumaktion haben wir vorgezeigt, wie man es machen könnte. Jede Pflanze, die Eltern mit ihren Kindern setzen und pflegen, stärkt das Bewusstsein für die Natur und den Umweltschutz.

POP-TALENT AUS SCHATTENDORF

Johannes Pinter hat schon bei „The Voice of Germany“ Jury und Publikum ins Staunen versetzt. Jetzt sorgt der 23-Jährige mit dem Song „Games“ für Aufsehen. Beim Musikvideo dazu hat ihn das Land Burgenland unterstützt.



Ist er ein neuer internationaler Superstar? Mit „Games“ und dem dazugehörigen Videoclip hat Johannes Pinter wieder einen entscheidenden Schritt in diese Richtung gesetzt. „Den Song habe ich gemeinsam mit einem Produzenten und Studienkollegen geschrieben. Das Video ist durch eine Ko-

operation zwischen der Popakademie Baden-Württemberg, an der ich studiere, und der Filmhochschule Mainz entstanden.“ Ein Jahr dauerten allein die Vorarbeiten zum Clip, dafür ist das Ergebnis mehr als überzeugend.

Als Künstler nennt sich Johannes Aron, denn dieser Name ist auch auf Englisch leicht auszusprechen.

Solist mit vielen Ideen

Geholfen hat das Stipendium des Landes Burgenland. „Viele meiner Konzerte mit Orchestern und Bands wurden abgesagt. Durch die finanzielle Unterstützung war es trotzdem möglich, das Musikvideo zu drehen.“ Neben der eigenen Musik ist der Sänger auch Solist der Konzertreihe „Sounds of Hollywood“ mit der Vogtland und Thüringen Philharmonie. Für die kommenden Monate hat er sich viel vorgenommen: „Gemeinsam mit meiner Managerin arbeite ich an der Veröffentlichung einer EP, die nächstes Jahr erscheinen soll. Dafür sind Videos und viele andere Nebenprojekte geplant.“ Ideen zu seinen Songs kommen ihm oft zu Hause in Schattendorf. „Auch wenn ich jetzt öfter in Mannheim bin, nehme ich die acht Stunden Zugfahrt gerne in Kauf, um dem ‚Stadt-Chaos‘ zu entfliehen.“

www.aron-pinter.com





Foto oben: 3. Platz für Bastian Jöstl (2. v. r.). Foto rechts oben: Nico Kaipel (4. v. l.) holte sich den Sieg im Bereich Metalltechnik. Foto rechts: Tobias Karner (2. v. r.) ist der beste Jung-Zimmerer des Burgenlands.

BURGENLANDS LEHRLINGE RÄUMEN AB

Die burgenländischen Fachkräfte der Zukunft haben's drauf: Das hat der alljährliche Landeslehrlingswettbewerb gezeigt, bei dem sich Jugendliche aus den Bereichen Metalltechnik, Tischlerei, Maurerei, Zimmerei, Hafnerei sowie Platten- und Fliesenlegerei miteinander gemessen haben. Zu den SiegerInnen zählen unter anderen Jung-Zimmerer Tobias Karner von der Kager Holzbau GmbH in Grafenschachen und Metalltechniker Nico Kaipel von der Nikitscher Metallwaren GmbH in Pinkafeld. Einen erfreulichen Erfolg gab es auch beim nachfolgenden Bundeswett-

bewerb in Linz: Dort belegte Bastian Jöstl von der Autohaus Moser GmbH in Gols den dritten Platz – er zählt damit zu den besten KarosseriebautechnikerInnen Österreichs. „Die Basis für eine gute Wirtschaft im Land sind hervorragend ausgebildete Jugendliche. Im Burgenland hat jedes Kind die Möglichkeit, eine sehr gute schulische und berufliche Ausbildung zu erhalten, angefangen im Kindergarten bis hin zur tertiären Ausbildung an der Fachhochschule“, zeigte sich Bildungsdirektor Heinz Josef Zitz zufrieden.
www.bildung-bgld.gv.at

Neuer Rekord im Kraftdreikampf

Kniebeugen, Bankdrücken, Kreuzheben: Bei der burgenländischen Landesmeisterschaft im Kraftdreikampf, die in Frauenkirchen ausgetragen wurde, stellte Dominic Binder vom Verein „Tschak Prak“ Eisenstadt mit 342,5 Kilogramm einen neuen österreichischen Rekord auf. Landesrätin Daniela Winkler (Foto l.) war von den Leistungen des 27-Jährigen und der anderen WettkämpferInnen beeindruckt. Sie gratulierte den SiegerInnen sowie Organisator Markus Steiner zur gelungenen Veranstaltung.

www.die-sportstaette.at



„DAS KANN ICH SCHON ALLEINE!“

Das Burgenland sorgt mit mehreren Aktionen dafür, dass Kinder sicher auf dem Schulweg unterwegs sind – egal ob zu Fuß oder mit dem Scooter. Aber auch die Eltern spielen eine große Rolle bei der Verkehrserziehung.

Fotos: Getty Images, LMS

.....

Wir sind wieder da!“ Zu Schulbeginn wurden 900 Plakate mit diesem Slogan aufgestellt, um FahrzeuglenkerInnen verstärkt auf Kinder im Straßenverkehr aufmerksam zu machen. Damit auch die SchülerInnen selbst für das Thema sensibilisiert sind, haben Bildungslandesrätin Daniela Winkler und Landespolizeidirektor Martin Huber eine Infokampagne gestartet. Sie widmet sich insbesondere Rollern und Fahrrädern, mit denen die Kinder und Jugendlichen oft unterwegs sind. „Es ist aus Sicht der Polizei sehr wichtig, Schülerinnen und Schülern die rechtlichen Bedingungen für die Benutzung von E-Scootern und Fahrrädern nahezubringen“, so Huber. Wie diese aussehen? Genau wie Skateboards sind auch Roller und Scooter nicht in der Straßenverkehrsordnung (StVO) erfasst, deshalb gehören sie auch nicht auf die Straße. Sie dürfen



TIPP

Auch im Verkehr ist üben, üben, üben die Devise!



nur auf Gehsteigen, Gehwegen, Wohn- und Spielstraßen sowie in FußgängerInnenzonen verwendet werden. Auch ab welchem Alter Kinder alleine fahren dürfen, ist genau festgelegt: Unter zwölf Jahren muss eine Aufsichtsperson dabei sein, die mindestens 16 Jahre alt ist. Früher geht es bei Fahrrädern mit einem Radfahrausweis, der in der 4. Klasse erworben werden kann.

Was ist der tote Winkel?

Ein weiteres Projekt für mehr Verkehrssicherheit ist „LKW in der Schule“ von der Bildungsdirektion in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftskammer. Dabei erfahren Kinder, weshalb bei LKWs besondere Vorsicht geboten ist. An einem LKW wird auch der Effekt des „toten Winkels“ vorgeführt.

Vorbildfunktion der Eltern

Auch Eltern können ihren Nachwuchs auf Gefahren im Straßenverkehr vorbereiten, wie Chefinspektor Johann Reisner von der Landesverkehrsabteilung weiß. Speziell in den ersten Schuljahren ist es hilfreich, wenn Kinder den Schulweg so oft wie möglich zu Fuß zurücklegen. Reisner: „So können sie gelerntes Verhalten immer wieder üben und neue Verkehrssituationen bewusst kennenlernen.“ Ganz nebenbei wird so auch das Verkehrsaufkommen vor der Schule verringert – und die Sicherheit vergrößert. Landesrätin Daniela Winkler rät Eltern: „Bei allen Vorschriften ist von größter Bedeutung, dem Straßenverkehr höchste Aufmerksamkeit zu schenken und sich ausreichend mit Helm sowie Kleidung zu schützen.“

Aufklärung in der Volksschule: Polizeidirektor Martin Huber, Chefinspektor Johann Reisner, Landesrätin Daniela Winkler und Andreas Rotpuller, Bürgermeister von Trausdorf (v. l.)

DER ZAUBER DES WINTERS

Alle Angebote
aufgrund von
COVID-19
ohne Gewähr!

Das Burgenland ist nicht nur im Sommer ein Paradies für kleine AbenteuerInnen – auch im Winter gibt es immer etwas Neues zu erleben. Unsere Tipps für die kalte Jahreszeit.

.....



1

EISLAUFEN

Ist es kalt genug, verwandelt sich der Neusiedler See in eine wunderbare Eislauf-Spielwiese. Wetterunabhängig gibt es Kunsteisanlagen unter anderem in Eisenstadt, Mattersburg und Pinkafeld inklusive Schlittschuhverleih und Eisfiguren zum Festhalten.

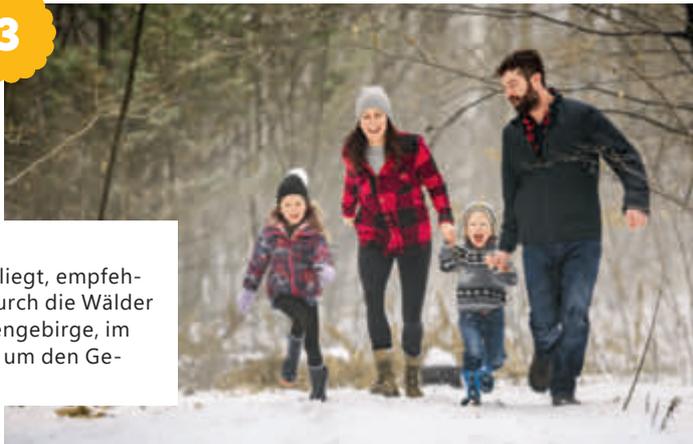


2

NATURERLEBNISSE

Auch im Winter lassen sich im Nationalpark Neusiedler See zahlreiche Tiere wie Mäusebussarde, Möwen und Singvögel beobachten. Um sie nicht zu stören, macht man das am besten auf der neu errichteten „Fürst Paul V. Esterházy-Beobachtungswarte“ in Illmitz.

3



WINTERWANDERN

Besonders wenn Schnee liegt, empfehlen sich Wanderungen durch die Wälder – zum Beispiel im Rosaliengebirge, im Leithagebirge oder rund um den Geschriebenstein.

5

LANGLAUFEN

Ski-Langlauf gehört zu den gesündesten Sportarten: Er ist in der Regel ungefährlich, trainiert das Herz-Kreislauf-System sowie die Muskeln und belastet die Gelenke nur wenig. Eine gute Möglichkeit, diesen schönen Sport auszuüben – sofern die Witterung es zulässt –, gibt es in Oberschützen zwischen Willersdorfer Schlucht und Aschauer Au.

6

SKIFAHREN

Zum Skifahren muss man nicht in gebirgige Bundesländer wie Tirol oder Salzburg fahren: Auch im Burgenland gibt es drei kleine Skigebiete. Das größte davon ist mit 0,5 Pistenkilometern das Skizentrum Rettenbach. Es wartet mit zwei Kinderliften und einer Skihütte auf. Die anderen beiden Standorte liegen in Kukmirn und Wiesen.

4

RODELN

Im Burgenland gibt es jede Menge Hügel, die im Winter bei entsprechender Schneelage zu Rodelhügeln umfunktioniert werden können. Zum Beispiel auf der Rosalia im Nordburgenland.



Landesrätin Daniela Winkler (r.) im Alpakahof Pinetz in Frauenkirchen

TIPP

Infos zu geführten Wanderungen im Südburgenland unter www.bad.tatzmannsdorf.at



WANDERND INS NEUE JAHR

Die Gemeinde Bernstein lädt am 31. Dezember zu einer Silvesterwanderung, um dem Körper vor dem Jahreswechsel etwas Gesundes zu gönnen. Wanderbegeisterte treffen sich um 14 Uhr am Hauptplatz. Von dort geht es in die wunderschöne hügelige Landschaft rund um die Gemeinde im Südburgenland. Die Teilnahme ist kostenlos.

FOLGE DEM PFAD DES LAMAS

Gemeint ist nicht das Oberhaupt der Tibeter, der Dalai Lama, sondern der flauschige Paarhufer aus Südamerika. Lamas sind immer öfter bei uns anzutreffen und Wanderungen mit ihnen liegen im Trend. Das liegt auch daran, dass die friedlichen Tiere Ruhe ausstrahlen. Angst vor einer Spuckatacke muss man nicht haben: Lamas spucken nur sehr selten, hauptsächlich bei Kämpfen gegen Artgenossen.

Im Burgenland gibt es mehrere Höfe, die Lama-Trekking anbieten – zum Beispiel Familie Striok in Donnerskirchen und Familie Rath in Neudorf bei Landsee. Die Familie Pinetz in Frauenkirchen bietet auch Touren mit den deutlich kleineren Alpakas an.

www.sabines-lamawanderungen.at

www.lama-wanderung.at

www.lama-wanderungen.at

www.pinetz.com/alpaka



Der Weg ist das Ziel

120 Kilometer lang ist die Strecke der Burgenland Extrem Tour rund um den Neusiedler See. Ganz so wild, wie es zuerst klingt, ist es aber gar nicht: Bei der Tour geht es vor allem um den Spaß an der Bewegung. Alle gehen so weit, wie sie möchten, und mit dem Shuttlebus kann man sich bequem zurück zum Ausgangspunkt in Oggau bringen lassen. Deswegen ist die Tour durchaus auch für Familien geeignet. Teilnehmen können alle Mitglieder des Vereins „24 Stunden Burgenland“, der auch zahlreiche andere Sportveranstaltungen organisiert.

www.24stundenburgenland.com/verein

Wenn man den Smoothie gemeinsam zubereitet, schmeckt er noch viel besser.

Startklar für den Winter

Das Immunsystem für den Winter in Schuss zu halten, ist eigentlich ganz einfach: Gesund essen und Bewegung im Freien sind das Um und Auf.

.....

Die Erde steckt voller Vitamine. Betacarotin – die Vorstufe von Vitamin A –, Vitamin C und E sind besonders wichtig für unser Immunsystem. Sie sind in saisonalem Obst und Gemüse wie Kürbis, Kohl, Roten Rüben und ungeschälten Äpfeln enthalten. Unter den Gewürzen zählen Ingwer und Kurkuma zu den größten Boostern für die Abwehrkräfte. Ungesüßte Tees, verdünnte Säfte und Wasser halten die Schleimhäute feucht und beugen Husten und Schnupfen vor.

Auf die Balance achten

Auch Sport stärkt das Immunsystem. Er sorgt für eine bessere Durchblutung, die wichtige Immunzellen ins Gewebe bringt. Regelmäßige Bewegung an der frischen Luft baut außerdem Stress ab. Das unterstützt die Bildung von Abwehrzellen. Aber keine Sorge, mit regelmäßiger körperlicher Aktivität sind keine sportlichen Höchstleistungen gemeint: Zur Schule radeln oder einen Waldspaziergang



machen helfen ebenso, die Abwehrkräfte zu stärken. Genauso wenig wie Sport sollte Entspannung fehlen – zum Beispiel Vorlesen auf der Couch, ein Mittagsschläfchen oder eine Kuschelpause. Ausreichend Schlaf ist generell ein Energieelixier: Kleinkinder im Alter von etwa zwei Jahren brauchen im Durchschnitt 13 Stunden Schlaf, mit etwa vier Jahren oft nur noch elf bis zwölf Stunden. Bleibt Schnupfen oder Husten trotzdem nicht aus: Nicht vergessen, dass bei Kindergartenkindern bis zu zwölf Infekte pro Jahr ganz normal sind. Diese Erkältungen helfen, die Abwehrkräfte aufzubauen. Wichtig ist, dass sie nicht zu oft zu schwer verlaufen. Ist das der Fall, macht eine ärztliche Beratung Sinn.

POWER-SMOOTHIE

- 2 Äpfel
- 1 Zitrone
- 60 g Ingwer
- 2 TL Kurkuma

Zitrone auspressen, Ingwer schälen und Äpfel klein schneiden. Das Ganze in eine Schüssel geben, mit Kurkuma würzen und gut pürieren. In Flaschen abfüllen und jeden Tag ein kleines Glas für die Abwehrkräfte trinken.



VIRTUELLE UNTERSTÜTZUNG FÜR ELTERN IM FAMILY WEB

Bei den Webinaren im Family Web geben ExpertInnen Infos und Tipps zu den Themen Erziehung, Stillen und Medienziehung. Demnächst stehen gleich zwei Termine an: „Was soll ich heute kochen? – Grundnahrungsmittel einfach, gesund und schmackhaft für die ganze Familie zubereiten“ mit Alexia Podingbauer am 7. Dezember (18.30–19.30 Uhr) und „Hauen, Treten, Beißen, Schimpfen, Schreien – praktische Impulse, wie Eltern mit aggressiven Verhaltensweisen

von Kindern umgehen können“ mit Heike Podek am 27. Jänner (18–19 Uhr). Die Teilnahme ist kostenlos und kann auch anonym, also ohne Kamera, erfolgen. Alle Anmeldeinformationen dazu gibt es auf der Website des burgenländischen Familienreferats.

Die Videos zu den bereits stattgefundenen Webinaren sind nicht nur auf der Website, sondern auch auf dem YouTube-Kanal des Familienreferats zu finden.

www.familienland-bgld.at

FAMILIENBERATUNG

FÜR FAMILIEN STEHT UNTER ANDEREM DAS KOSTENLOSE BERATUNGSANGEBOT DER LANDESREGIERUNG ZUR VERFÜGUNG:

Frauenkirchen

Amtshausgasse 5, 7132 Frauenkirchen
Mittwoch 16–18 Uhr
Terminvereinbarung unter
Telefon 0699/11 31 97 38
familienberatung.frauenkirchen@familienland-bgld.at

Mattersburg

Angergasse 1, 7210 Mattersburg
Mittwoch 17–19 Uhr
Terminvereinbarung unter
Telefon 057/600-4360
familienberatung.mattersburg@familienland-bgld.at

Oberwart

Hauptplatz 1, 7400 Oberwart
Mittwoch 17–19 Uhr
Terminvereinbarung unter
Telefon 0664/221 12 92
familienberatung.oberwart@familienland-bgld.at



Dokumentenmappe in neuem Design

Seit 2002 ist die Dokumentenmappe für Familien mit Neugeborenen Hilfe und Wegweiser. Sie beinhaltet Infos über die Geburt sowie zu erforderlichen Dokumenten und Förderungen. Weiters finden Eltern in der Mappe Broschüren übers Stillen und Tragen sowie Gutscheine für Kindernotfallkurse, Stoffwindeln und vieles mehr. Wegen ihrer wachsenden Beliebtheit wurde die Dokumentenmappe

jetzt in neuem Design aufgelegt. Sie kann bis zum Ende des ersten Lebensjahres des Kindes online oder per E-Mail – unter Angabe von Name, Adresse und Geburtstermin – angefordert werden.

www.familienland-bgld.at/foerderungen/foerderungen-fuer-familien/foerderungen-des-referats-familie/dokumentenmappe
post.a9-familie@bgld.gv.at

Einfach neu durchstarten

Die BuKEB ist die erste Adresse, wenn es um Aus- und Weiterbildung geht.

ExpertInnen helfen kostenlos bei Fragen rund um Bildung und Beruf.



Endlich die Matura nachholen, Spanisch lernen, sich über Social Media informieren oder Methoden finden, wie man den Nachwuchs hilfreich durch die Pubertät begleitet: Die Möglichkeiten, sich aus- und weiterzubilden, sind umfangreich. Die Burgenländische Konferenz der Erwachsenenbildung – kurz BuKEB – hilft, den Überblick zu bewahren. Sie ist ein Zusammenschluss von zwölf gemeinnützigen burgenländischen Erwachsenenbildungseinrichtungen und auch deren Interessenvertretung.

Den richtigen Kurs finden

In der Weiterbildungsdatenbank der BuKEB finden Interessierte aus mehr als 1.500 Kursen den passenden. Es gibt verschiedene Themenbereiche, nach denen man suchen kann – von Sprachen über „Gesundheit, Ernährung, Sport“ bis zu „Beruflicher Orientierung“. Eine Stichwortsuche ist ebenfalls möglich.

Individuelle Beratung

Die ExpertInnen der Bildungsinformation Burgenland (BIB) geben genaue und kostenlose Auskunft zu Kursan-

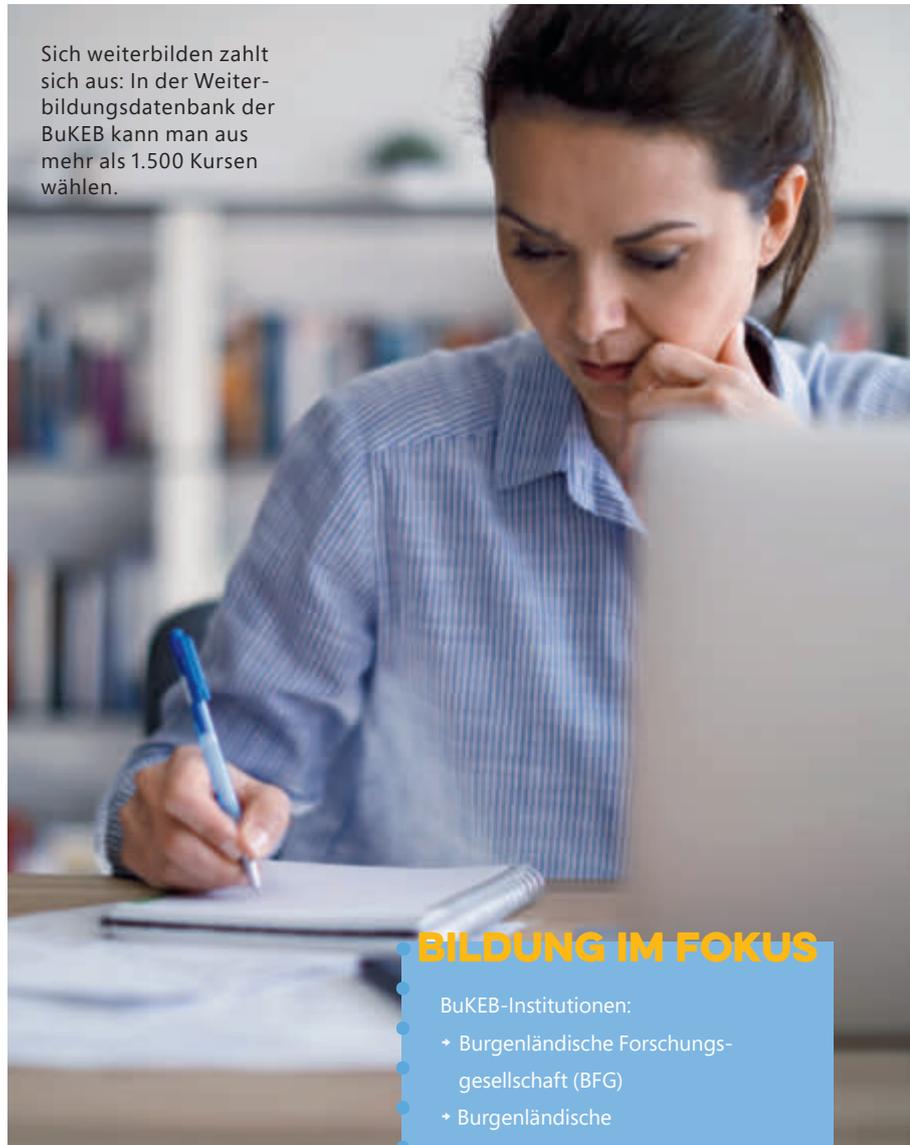
geboten, Kurskosten, Fördermöglichkeiten und vielem mehr. Die BIB ist eine zentrale und unabhängige Anlaufstelle für Bildungsfragen, die von der BuKEB initiiert wurde.

Gute Zusammenarbeit

Das Land Burgenland unterstützt die BuKEB. In Kooperation mit dem Land Burgenland wird auch jedes Jahr der „Tag der Weiterbildung“ organisiert. Dieser zeigt die Arbeit der Erwachsenenbildungseinrichtungen.

Burgenländisches Bildungstelefon:
02682/668 86 66 oder 0664/135 34 99,
info@bib-burgenland.at
www.bukeb.at

Sich weiterbilden zahlt sich aus: In der Weiterbildungsdatenbank der BuKEB kann man aus mehr als 1.500 Kursen wählen.



BILDUNG IM FOKUS

BuKEB-Institutionen:

- Burgenländische Forschungsgesellschaft (BFG)
- Burgenländische Volkshochschulen (VHS)
- Burgenländisches Volksbildungswerk (VBW)
- Kulturna zadruha (KUGA)
- Landesverband Bibliotheken Burgenland (LBB)
- Berufsförderungsinstitut Burgenland (BFI)
- Ländliches Fortbildungsinstitut Burgenland (LFI)
- Volkswirtschaftliche Gesellschaft Burgenland (VGB)
- Wirtschaftsförderungsinstitut Burgenland (WIFI)
- Evangelisches Bildungswerk Burgenland (EBW)
- Haus der Begegnung (HdB)
- Katholisches Bildungswerk Burgenland (KBW)

MITEINANDER STATT GEGENEINANDER

Der Familienalltag ist ständig von Diskussionen und Streit geprägt? Mit diesen einfachen Tipps können Eltern wieder für mehr Harmonie sorgen und durchatmen. Ein hilfreicher Beitrag von Erziehungswissenschaftlerin Heike PODEK.



BEITRAG
VON EXPERTIN
HEIKE PODEK

Marion, Mama von Lukas (6) und Emma (4), ist verzweifelt. Ihr Familienleben fühlt sich so an, als würde es nur noch um „Neins“, um Streit und kleine Kämpfe gehen – letztendlich ein einziges Gegeneinander. Alles muss sie x-mal erklären und trotzdem folgen ihre Kinder überhaupt nicht. Irgendwann kommt dann der Punkt, an dem Marion an ihre Grenzen kommt. Dann beginnt sie zu schimpfen oder zu schreien, weil sie sich in dem Moment einfach nicht anderes zu helfen weiß.

ZerreiBproben im Alltag

Ähnlich wie Marion geht es vielen Familien: Sie erleben das Zusammenleben mit ihren Kindern als anstrengend und mühsam. Diskussionen, immer wiederkehrende Konflikte und das ständige Meckern machen den Alltag zur ZerreiBprobe. Vor allem die Mütter leiden meist massiv, weil sie schon viel ausprobiert haben, doch nichts so richtig zu gelingen scheint. Sie werden immer genervter und unzufriedener und ertappen sich dabei, eine Mutter geworden zu sein, die sie nie sein wollten. Es gibt drei Impulse, die aufzeigen, warum die Situation in vielen Familien so ist – und wie man mit dem Nachwuchs

wieder ein Miteinander statt Gegeneinander leben kann.

Klarheit gewinnen

Impuls 1 ist fehlende Klarheit. In vielen Familien gibt es mehrere Herausforderungen – zum Beispiel Wutanfälle, das Verweigern alltäglicher Handlungen wie Anziehen und Zähneputzen, nicht zuhören oder kein „Nein“ akzeptieren. Anstatt sich auf das wichtigste Thema zu fokussieren, versuchen Eltern häufig, bei allen Themen gleichzeitig ein bisschen weiterzukommen. Sie versuchen da und dort ein bisschen, haben den einen oder anderen Tipp bekommen und verzetteln sich dabei komplett. Tipp: Beim Lösen von Problemen immer mit dem wichtigsten Thema anfangen und den Fokus dabei halten, bis es auch wirklich gelöst ist. Eltern sollten sich dabei auch klar darüber werden, warum dieses Thema unbedingt geklärt werden sollte – denn genau hier liegen die persönlichen Bedürfnisse, Erwartungen und Vorstellungen verborgen. Wenn schließlich Klarheit besteht, kann auf ganz andere Art und Weise mit dem Kind kommuni-





Mehr Harmonie im Familienalltag: Das wünschen sich viele Eltern.

MEHR DAZU

HILFE FÜR ELTERN MIT ERZIEHUNGSFRAGEN

Weitere Tipps und Unterstützung finden Eltern und Interessierte auf der Webseite von Erziehungswissenschaftlerin und Coach Heike Podek sowie im FamilyWeb des Familienreferats (mehr dazu auf Seite 20).

www.beziehungsorientiert.at
www.familienland-bgld.at

ziert werden und es kann bei der Problemlösung mit ins Boot geholt werden.

Bedürfnisse berücksichtigen

Die zweite Gefahr eines Gegeneinanders ist die, dass Erwachsene ihre eigenen Bedürfnisse nicht auf die gleiche Ebene wie die ihres Nachwuchses stellen. Entweder stellen die Eltern ihre Bedürfnisse unter dem Motto „Was ich will, ist wichtiger als das, was du willst“ über die des Kindes oder sie wollen Streit vermeiden und stellen das Bedürfnis des Kindes über das eigene. Im zweiten Fall bekommt das Kind, was es möchte, aber Mutter und Vater werden immer frus-

trierter und unzufriedener. Das staut sich auf und der nächste Konflikt, das nächste Schimpfen und Schreien sind bereits vorprogrammiert. Tipp: Das eigene Bedürfnis und das des Kindes als gleichwertig betrachten. Es gilt, eine Lösungsstrategie zu finden, die für beide passt.

Reden statt schreien

Obwohl wir so viel über Kommunikation zu wissen scheinen, ist die praktische Umsetzung oft schwierig, vor allem mit unseren Familienmitgliedern. Wir erklären viel, haben aber gleichzeitig die Erwartung an unser Kind, dass es diese Erklärung dann

auch versteht – und noch viel mehr als das, dass es sie akzeptiert. Wir würden also gerne so etwas hören wie: „Ach so, Mama. Jetzt habe ich verstanden, warum ich aufräumen soll. Mach ich natürlich gerne!“ Leider wird das nur in den seltensten Fällen passieren. Tipp: Erwartungen herunterschrauben und sich stattdessen wirklich Zeit nehmen, um mit dem Kind ins Gespräch zu kommen. Eltern sollten versuchen, das Kind zu verstehen, sein Bedürfnis zu entschlüsseln und auch offen über die eigenen Bedürfnisse in Bezug auf das Thema sprechen. Nur so kann die Basis geschaffen werden, um gemeinsam eine Lösung zu finden.

VON BÄUMEN, EISBÄREN UND DEN MEEREN

Kinder wollen wissen, wie die Welt funktioniert und was sie für ihren Schutz tun können. Diese sechs Bücher bringen ihnen wichtige Themen rund um Natur, Umwelt und Klima nahe.

DAS NATURFORSCHER- BUCH

Anita van Saan (Autorin)



arsEdition

10,30 Euro

ISBN 978-3-8458-1854-2

Ab 8 Jahren

Woher kommt der Nebel? Welcher Vogel

zwitschert wann? Aufgebaut nach Jahreszeiten lässt dieses Buch für kleine ForscherInnen keine Fragen offen. Zahlreiche Tipps, Tabellen für Beobachtungen und viele weitere praktische Anregungen machen die Natur erfahrbar – inklusive Stickerbogen.

BÄUME: ENTDECKE DIE VER- BORGENE WELT DES WALDES

Jen Green (Autorin) |
Claire McElfatrick (Illustr.)



DK Verlag

14,95 Euro

ISBN 978-3-8310-3820-6

Ab 7 Jahren

Die faszinierende Welt der sanften Riesen

entdecken: Mit diesem stimmungsvoll illustrierten Buch reisen Kinder vom riesigen Wurzelwerk bis hinauf zum kleinsten Blättchen auf dem höchsten Ast. Dazu gibt es verblüffende Fakten, zum Beispiel zur Sprache der Bäume.

DIE UMWELTKONFERENZ DER TIERE

Anita van Saan (Autorin) |
Dorothea Tust (Illustr.)



Carlsen Verlag

14 Euro

ISBN 978-3-551-25315-6

Ab 5 Jahren

Die Lebensräume der Tiere sind massiv be-

droht! Auf der Umweltkonferenz beraten Tiere aus aller Welt, wie sie die Menschen zur Vernunft bringen können. Die Illustrationen sind humorvoll gestaltet und enthalten Nebengeschichten, sodass es nicht nur ernst zugeht.

SO VIEL MÜLL!

Jess French (Autor) | Helga Bansch (Illustr.)



DK Verlag

13,40 Euro

ISBN 978-3-8310-3822-0

Ab 7 Jahren

Wie viele Jahre braucht ein Plastikstrohhalm, um zu verrotten? Woraus besteht unser Haushaltsmüll? Dieses Buch klärt über Themen wie Klimawandel, Naturschutz und erneuerbare Energien auf. Zahlen und Fakten – in leicht verständlichen Infografiken aufbereitet – sowie anschauliche Abbildungen führen Kinder an wichtige Umweltthemen heran und zeigen den jungen NaturschützerInnen, wie sie Müll vermeiden können.

Mit einem Vorwort von NAJU (Naturschutzjugend des NABU).

DIE KLEINE BIRKE

Marianne Hofmann (Autorin) |
Reinhard Michl (Illustr.)



Hanser Verlag

14,40 Euro

ISBN 978-3-446-23786-5

Ab 6 Jahren

Die kleine Birke weiß

noch nicht viel vom Leben und von den Jahreszeiten. Sie sieht nur ein dauerndes Kommen und Gehen, verstehen kann sie es noch nicht. Darum muss ihr die erfahrene Buche alles erklären: woher die Wolken kommen, warum die Rehe morgens auf die Lichtung treten, wie aus Raupen Schmetterlinge werden, womit die Grillen so laut zirpen. Über ihren Geschichten vergeht das Jahr wie im Flug. Ein Buch für Naturfreunde jeden Alters.

KLIMAHelden

Hanna Schott (Autorin) |
Volker Konrad (Illustr.)



Neufeld Verlag

12,90 Euro

ISBN 978-3-86256-098-1

Ab 9 Jahren

Die Erde ist unser Heimatplanet. Sie ist unglaublich schön und bietet uns Menschen alles, was wir zum Leben brauchen. Aber: In letzter Zeit scheint sie Fieber zu haben. Und manchmal kriegt sie schlecht Luft. Was Kinder tun können und was sie überall auf der Welt schon tun, um eine gesunde Umwelt zu bewahren und den Klimawandel zu bremsen, zeigt dieses Buch voller überraschender Geschichten und spannender Ideen.

★
BUCH

zu gewinnen!
Teilnahmebedingungen
auf Seite 26



**BIST DU
BEREIT FÜR NEUE
RUTSCH-
ABENTEUER?**

meine
**sonnen
therme**
★★★★★

NEU!

Die Experience-App der
Sonnentherme Lutzmannsburg:

- Wie SCHNELL bist du?
- Wie viele KM bist du heute gerutscht?
- Messe dich mit FREUNDEN!

Experience-App
jetzt downloaden!

www.sonnentherme.at




SHOPPING
Haidäcker Park
Eisenstadt

GRATIS
P

Weihnachtliche
Angebote
in 14 Shops!

www.HAIDÄCKER-PARK at | f HaidaeckerPark

Happy Erlebniswelt
Boulder- & Kletterwand
Softplayanlage w.m.



Wie ich hier immer gut schlafe!

So werde ich beim Weltmeister zum Weltmeister!

Kinder, das sind Ferien!

Lasst uns die Happy Erlebniswelt entdecken!

die Walchhofer's
full of feeling

**HOTEL
ZAUCHENSEE
ZENTRAL**



**HOTEL
ZAUCHENSEE
HOF**

FULL OF FEELING
W
FULL OF FEELING

Unser Urlaubstipp: Skitage mit dem Weltmeister

- 4 Nächte inkl. Halbpension
- 4-Tages-Skipass
- 1 Skitag mit Michael Walchhofer

**4 Nächte inkl. Halbpension
ab € 518,50**



Ski & Advent in den Bergen

- ab 4 Nächte inkl. Halbpension
- ab 3-Tages-Skipass im Ski amadé
- 60 Std. Kinderbetreuung pro Woche im Happy Club für Kids ab 1 Jahr
- Wellness für die Eltern, eigenes Kinderschwimmbad & Familiensaunen
- Adventveranstaltungen

4 Nächte inkl. Skipass ab € 565,-

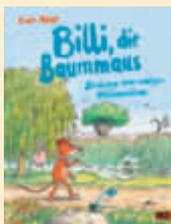
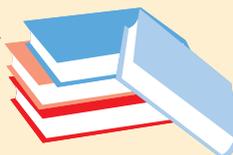
Im Hotel Zentral ist eine echte Legende zuhause: Skiweltmeister Michael Walchhofer. Er ist mit seiner Familie Gastgeber und ganz persönlich für Sie da – bei einem gemeinsamen Skitag oder Gesprächen an der Bar. Neben Goldmedaillen und Pokalen rieselt's bei uns Entspannung, Erholung und Gaumenfreuden.

www.walchhofer.at

26 MEDIEN

LIEBER LESEN

Lustig, spannend, fantasievoll, tief Sinnig:
Zum Abschluss des Jubiläumsjahres 2021
präsentieren wir Bücher burgenländischer
AutorInnen – für einen tollen Lesewinter.



BILLI, DIE BAUMMAUS Erwin Moser

Beltz & Gelberg
14,95 Euro
ISBN 978-3-407-7542-1
3–6 Jahre

24 Geschichten erzählen von den Streifzügen des mutigen Mäuse-
mädchens Billi. Kurze Texte mit schön illustrierten Bildern. Ideal
zum Vorlesen und auch für ErstleserInnen super geeignet.



MADAME FAFÜ Astrid Walenta (Autorin) | Julia Dürr (Illustr.)

Kunstanstifter Verlag
20,60 Euro
ISBN 978-3-942795-76-0
Bis 6 Jahre

Madame Fafü liebt Insekten! Und sie liebt es, Geschichten über eine
Dame zu erzählen, die sich mithilfe besonderer Insektensprays in
ihre Lieblingstiere verwandeln kann. Eines Tages findet Madame
Fafü auf ihrem Schreibtisch einen Marienkäfer. Ausgerechnet an
dem Tag, an dem sie von einer Verwandlung in eben solch ein
Insekt erzählt hat. Ein Zufall? Besonders gut gefallen haben uns die
zarten Farben und feinen Bleistiftzeichnungen.

MITSPIELEN UND BUCH GEWINNEN!

Du willst eines der Bücher gewinnen? Einfach
auf www.familienland-bgld.at/gewinnspiel
das Gewinnspielformular mit dem gewünsch-
ten Buchtitel ausfüllen und mit etwas Glück
bekommst du bald spannenden Lesestoff von
uns zugeschickt. Die Teilnahme ist bis
zum **27. Jänner 2022** möglich.

GEWINN

KITZELN KANN MAN SICH NICHT ALLEIN



Heinz Janisch (Autor) |
Helga Bansch (Illustr.)

Jungbrunnen Verlag
16 Euro

ISBN 978-3-7026-5956-1

Ab 3 Jahren

Es gibt vieles, das man sehr gut allein machen
kann: lesen, Lärm machen, auf einem Baum
sitzen. Aber kitzeln kann man sich nicht allein.
Das funktioniert einfach nicht. Was gibt es
sonst noch, das man nicht allein machen kann?
Ein Bilderbuch für die Kleinsten zum Thema
Freundschaft. Gute FreundInnen kann man nie
genug haben.

Die Bücher wurden vom Team der AK-Bücherei Pötttsching ausgewählt.

[bgld.arbeiterkammer.at/service/
buecherei/buechereipoettsching/
index.html](http://bgld.arbeiterkammer.at/service/buecherei/buechereipoettsching/index.html)

Infos zu allen

burgenländischen

Büchereien unter:

www.bibliotheken-burgenland.at





NA JA

Jutta Treiber (Autorin) | Susanne Eisermann (Illustr.)



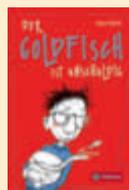
Tyrolia Verlag

14,95 Euro

ISBN 978-3-7022-3761-5

Ab 4 Jahren

Wer kennt das nicht? Man schaut in den Spiegel und findet an sich etwas auszusetzen. Ich bin zu spitz, sagt das Dreieck. Ich bin zu rund, der Kreis. Was tun? Kein Problem, sagt der Figurendoktor und macht alle gleich. Ist das erstrebenswert? Wo bleibt die Individualität? Ein zeitloses Buch gegen Schönheitsideale, Optimierungswahn und für viel Selbstakzeptanz, das auch größeren Kindern und Erwachsenen Diskussionsstoff bietet.



DER GOLDFISCH IST UNSCHULDIG

Tanja Fabsits

Tyrolia Verlag

14,95 Euro

ISBN 978-3-7022-3699-1

9–11 Jahre

Henri, ein kleiner Junge, hat Probleme. Nein, nicht in der Schule. Sein Papa macht ihm große Sorgen. Er liegt auf dem Sofa, will nicht aufstehen, spricht nicht mit ihm, starrt nur den Goldfisch an. Kurzerhand wirft Henri das Goldfischglas aus dem Fenster, direkt in die Mülltonne des Hausmeisters. Goldie überlebt den Flug und ist gerettet, doch das Papa-Problem ist nicht gelöst. Dafür braucht es einen Plan, und zwar einen ziemlich guten. Aber gute Pläne sind selten und manchmal braucht es Hilfe von anderen. So stolpert Henri von einem Plan zum nächsten. Ob Henris Papa tatsächlich eines Tages vom Sofa aufstehen wird? Ein ernsthaftes Thema humorvoll und spannend aufbereitet.

DAS GEHEIME LEBEN DER TRÄUME

Doris Karner



Bucher Verlag

18,50 Euro

ISBN 978-3-99018-564-3

6–12 Jahre

Als Johan und Sarah in einer Vollmondnacht einem geheimnisvollen Wesen ins Nebelgebirge folgen, ahnen die beiden noch nicht, dass im benachbarten Land der Wünsche dringend ihre Hilfe gebraucht wird. Auf ihrer Reise lernen sie nicht nur neue FreundInnen kennen, sondern entdecken eine andere Welt, in der Träume eine ganz besondere Bedeutung haben.



FLO W. VOLL IM FLOW

Manuela Eitler-Sedlak

Verlag E. Weber

14,50 Euro

ISBN 978-3-85253-565-4

6–12 Jahre

Wir begleiten Flo W. – eigentlich heißt sie Floriane Wolf – und ihre Familie bei alltäglichen Situationen. Ihre beiden „Zauberkräfte“ sind Neugier und die Fähigkeit, im Flow zu sein. Wenn sie von einer Sache wirklich begeistert ist, vergisst sie alles um sich herum und konzentriert sich nur auf diese eine Sache. Der Pilot Udo Überflieger bringt Flo immer wieder durch spannende Geschichten aus fremden Ländern und von klugen Menschen zum Staunen und Nachdenken. Ein Buch mit viel Herz und Tiefgang, das auch Eltern sehr zu empfehlen ist.



RÄTSEL- UND BASTELSPASS

BASTELTIPP

Wir basteln uns einen Webrahmen mit Gegenständen aus der Natur. Erkennst du die Vogelarten? Findest du die versteckten Baumnamen? Lasst uns gemeinsam backen!

BUNTER WEBRAHMEN

So machst du aus tollen Naturschätzen deine eigene Deko zum Aufhängen.

1



2



5



3



4

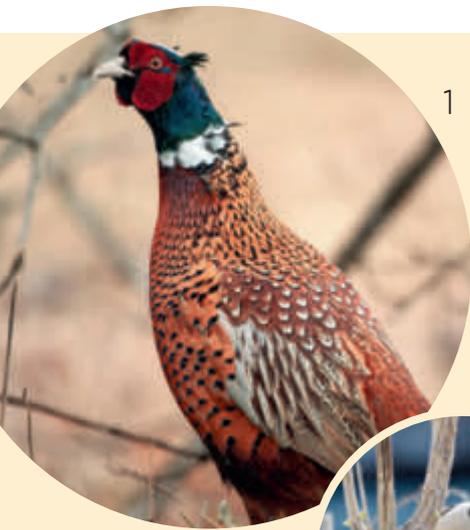


Du brauchst:

- Jutegarn
- Schere
- Äste
- Zapfen, Kastanien, Blätter, Gräser oder Moos

1 Alles herrichten und los geht's! **2** Die Äste wie auf dem Foto abgebildet hinlegen und an den Ecken mit dem Garn zusammenbinden. **3** Für die Bespannung die Schnur in einer der vier Ecken festknoten und zum gegenüberliegenden Ast spannen. Um diesen herumwickeln und wieder zurückführen. So oft wiederholen, bis der komplette Rahmen bespannt ist. Dann die Schnur gut verknoten und abschneiden. Für die Aufhängung eine Schlaufe aus Garn von einer zur anderen Ecke anbringen.

4 Die Fundstücke aus Wald und Garten – oder getrocknete Blätter von Zimmer- und Balkonpflanzen – ins Schnurgeflecht stecken. **5** Aufhängen und fertig!



1

WELCHER NAME PASST ZU MIR?

WEISST DU, WIE DIESE VÖGEL HEISSEN, DIE AUCH IM BURGENLAND LEBEN? DIE AUFLÖSUNG FINDEST DU WEITER UNTEN.



2



3



4



5



6



7

Auflösung

- 1 Fasan 2 Buntspecht 3 Silberreiher
4 Graugans 5 Kohlmeise
6 Zaunkönig 7 Stieglitz

WORTSUCHRÄTSEL

KANNST DU ALLE ACHT BÄUME FINDEN?

Tanne, Eiche, Kiefer, Linde, Weide, Pappel, Ahorn, Buche

K	I	E	F	E	R	O	L
H	S	B	U	C	H	E	A
T	J	K	F	L	M	N	H
A	P	W	E	I	D	E	O
N	D	H	B	N	C	I	R
N	V	O	Q	D	L	G	N
E	I	C	H	E	M	X	R
T	Z	P	A	P	P	E	L



REZEPT

WEIHNACHTSKEKSE VON FIONA FRÖSTEL



180 °C Ober- und Unterhitze



ca. eine Stunde

Zutaten

- 300 g Mehl
50 g gemahlene Mandeln
100 g Zucker
2 Päckchen Vanillezucker
1 TL Backpulver
200 g Butter
- 1 Prise Salz
1 Eigelb zum Bestreichen
- #### Zum Verzieren
- 100 g Staubzucker
etwas Wasser oder Zitronensaft

Zubereitung

- Mehl, Mandeln, Zucker, Vanillezucker, Backpulver, Butter und Salz zu einem Teig verkneten und etwa eine halbe Stunde in Folie gewickelt im Kühlschrank ruhen lassen.
- Den Teig noch einmal durchkneten und mit einem Nudelholz ausrollen (ca. einen halben Zentimeter dick). Mit deinen Lieblingsausstechern die Kekse ausstechen und aufs Backpapier legen.
- Eigelb mit einem Löffel Wasser verrühren und die Hälfte der Kekse bestreichen.
- Bei 180 °C im vorgeheizten Backofen rund 12–15 Minuten backen.
- Auskühlen lassen!
- Den Staubzucker mit Wasser oder Zitronensaft verrühren und die Kekse mit dem Zuckerguss bestreichen.
- Darauf kannst du noch Liebesperlen, Zuckerstreusel – oder was du sonst gern magst – verteilen.



„Kochen, backen, mitmachen mit Wilma Wochenwurm: Herbst und Winter“

Dieses und viele weitere köstliche Rezepte findest du im Buch von Susanne Bohne. Wir verlosen drei Exemplare: Einfach auf www.familienland-bgld.at/

gewinnspiel das Gewinnspielformular (Betreff: Buchtitel) ausfüllen und mitspielen. Die Teilnahme ist bis zum 27. Jänner 2022 möglich.

Schneide das Rezept aus und beginne deine eigene Rezeptsammlung! Du hast auch ein tolles Rezept? Schicke es uns per E-Mail an office@burgenlandfamily.at und wir präsentieren es in der nächsten Ausgabe!

BADESPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Im wohlig warmen Wasser sind Action, Spaß und Entspannung für Groß & Klein garantiert! **BURGENLAND FAMILY** verlost Tagestickets für die beliebtesten Familien-Thermen.

.....

**GANZ EINFACH
MITSPIELEN!**

ONLINE-GEWINNSPIELFORMULAR
(BETREFF: „SONNENTHERME“, „H2O“
ODER „ST. MARTINS“) BIS 5.2.2022
AUSFÜLLEN AUF

www.familienland-bgld.at/gewinnspiel



MEGA-ATTRAKTIONEN, MEGA-PROGRAMM, MEGA-FUN!

SONNENTHERME LUTZMANNSBURG – DAS FAMILIENURLAUBSPARADIES

Österreichs führende Baby- und Kindertherme, die Sonnentherme Lutzmannsburg, bietet seinen kleinen und großen Gästen zahlreiche Attraktionen, tolles Programm und viele weitere Highlights. Das Herzstück der Sonnentherme Lutzmannsburg bildet das ganze Jahr über die einzigartige „Baby World“, das Wohlfühlparadies für die Kleinsten mit speziellen Indoor-Wasserbecken mit angenehmen 35 Grad Wassertemperatur. Zahlreiche Extras wie Leihkinderwagen, Stillwaben, Wickelbereiche, Schlafräume, Spielzimmer und eine Babyküche garantieren entspannte Urlaubstage.

Verlosung: 2 x 1 Familieneintritt für 2 Erwachsene und 2 Kinder (0–15 J.)
www.familienland-bgld.at/gewinnspiel

GEWINN

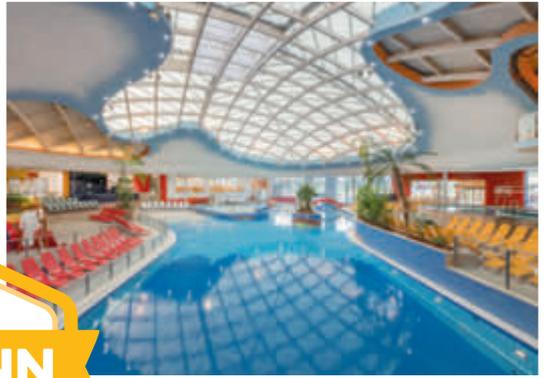
Eintritt für
2 Erwachsene
und 2 Kinder
(0–15 Jahre)

meine
**sonnen
therme**
★★★★★



GEWINN

Tageseintritt
für
2 Erwachsene
und 1 Kind



**ZU JEDER JAHRESZEIT:
ACTION FÜR DIE KIDS,
ENTSPANNUNG FÜR DIE ELTERN**

THERMENURLAUB IM
STEIRISCHEN HÜGELLAND

Wenn die Temperaturen wieder sinken, geht der Badespaß erst so richtig los! Auf stolzen 30.000 Quadratmetern wartet ein Thermenurlaub in der H2O Kindertherme in Bad Waltersdorf, der garantiert der gesamten Familie gefällt. Es war noch nie so einfach, die Wünsche aller unter einen Hut zu bringen.

**Verlosung: 5 x 1 Familientages-
eintritt für 2 Erwachsene und
1 Kind (bis 14,9 Jahre)
www.familienland-bgld.at/gewinnspiel**



WASSER MARSCH!

ST. MARTINS THERME & LODGE – WO DAS ABENTEUER NÄHER LIEGT, ALS MAN DENKT!

Ab durch die 90 Meter lange Wasserrutsche und das Erlebnis kann beginnen. Weiter geht es zum Wildwasserkanal, der die perfekte Kulisse für ein aufregendes Wassererlebnis ist. In St. Martins kommt auch das Abenteuer abseits vom Planschspaß nicht zu kurz. Das absolute Highlight: die FORSCHUNGSSTATION, wo kleine und große ForscherInnen auf 150m² die Wunder der Natur hautnah erleben können.

**Verlosung: 2 x 1 Familieneintritt für 2 Erwachsene
und 2 Kinder/Jugendliche; ohne Sauna
www.familienland-bgld.at/gewinnspiel**

GEWINN

Eintritt für 2
Erwachsene
und 2 Kinder/
Jugendliche



VORTEILE FÜR FAMILIEN

Bis zu 50% Ermäßigung bei vielen tollen Partnerbetrieben



STEGERSBACH



Golfstraße 1
7551 Stegersbach
Telefon 03326/50 05 00
thermenrezeption@reiters-resort.at
www.reiters-resort.at/therme

REITERS RESORT THERMALBAD

Gratis Heißgetränk nach Wahl im Thermalbad-Bistro pro VollzahlerIn
Thermenwellness & Erholung für Kostenbewusste: Das Reiters Resort bietet zahlreiche Möglichkeiten für unbeschwerte Tage im Südburgenland. Reiters Therme ist ein Thermalbad im besten Sinn: 14 Pools, Rutschen, Spielbereiche, Ruhezonen, Saunen sowie Innen- und Außenbereiche. Hier treffen sich Jung und Alt, ein harmonisches Miteinander unterschiedlicher Interessen bei gegenseitiger Rücksichtnahme. Das angeschlossene Thermalbad-Bistro versorgt die BesucherInnen mit köstlichen Gerichten und Getränken.





Gewerbestraße 4
7111 Parndorf
Telefon 02166/208 05
info@parndorffashionoutlet.com
www.parndorffashionoutlet.at

PARNDORF FASHION OUTLET

10% Ermäßigung in 5 ausgewählten Shops*

Das Parndorf Fashion Outlet bietet in über 70 Shops mehr als 100 Mode- und Lifestyle-Marken auf einer riesigen Einkaufsfläche. Mit Rabatten bis zu 70 Prozent lässt es sich ganz entspannt von Montag bis Freitag von 9.30–20 Uhr sowie am Samstag von 9–18 Uhr shoppen. Für das optimale Shopping-Erlebnis und eine kleine Stärkung zwischendurch stehen diverse Cafés und Restaurants zur Verfügung.

* Day Discount Card ist beim Infopoint abzuholen



**MITGLIED
WERDEN,
VORTEILE
GENIESSEN**



Sie hatten bisher noch keinen Familienpass und möchten die neue Burgenland Family Card anfordern? Kostenlose Beantragung und Liste aller Vorteilsgeber unter www.familienland-bgld.at

Legende

Die angegebene Vergünstigung gilt für die auf der Karte eingetragenen Personen bzw. für Kinder bei gleichzeitiger Inanspruchnahme einer Leistung durch zumindest einen Eltern-/Großelternanteil.



Wickeltisch



Spielplatz



Spielecke



Barrierefrei



Kinderspeisekarte



Kinderhochstuhl



Ruster Straße 149
7000 Eisenstadt
Tel. 050111/132-0
fil.1e@xxxlutz.at
www.xxxlutz.at

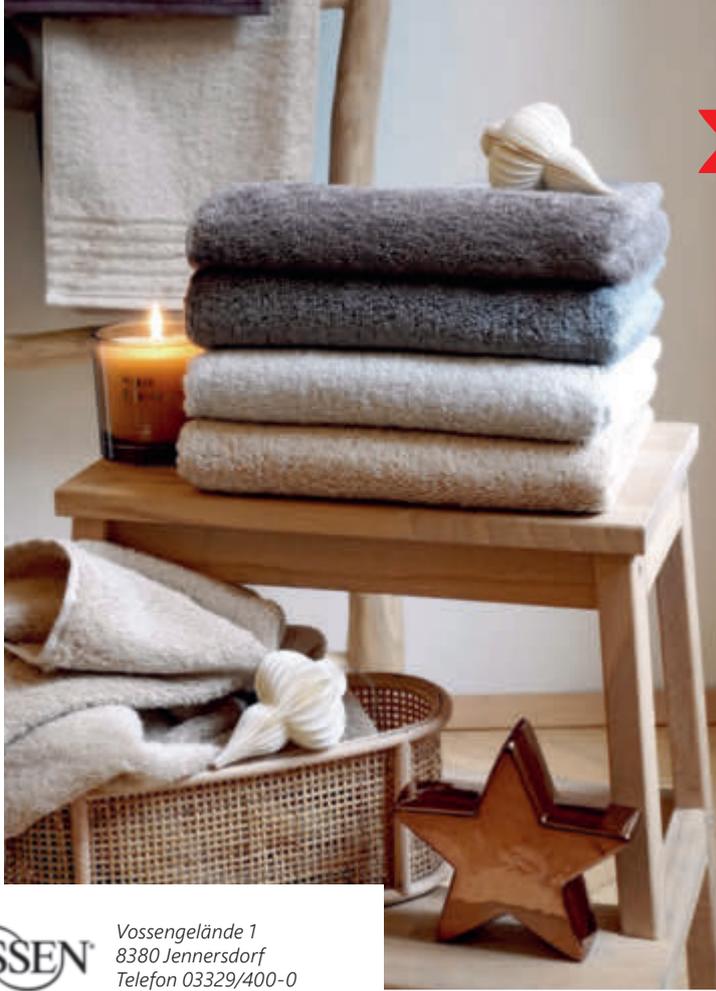
XXXLUTZ

10% Ermäßigung auf das gesamte Sortiment*

Mit dem XXXLutz-Sortiment Familie und FreundInnen glücklich machen – mit ausgewählten Geschenkideen, die von Herzen kommen. Ob zu feierlichen Gelegenheiten oder einfach nur so: Beim XXXLutz findet man für jeden Anlass die passende Geschenkidee.

* ausgenommen bereits reduzierte Artikel und Abverkaufsware





VOSSSEN
A TOUCH OF ENERGY

Vossengelände 1
8380 Jennersdorf
Telefon 03329/400-0
info@vossen.com
www.vossen.com

VOSSSEN

10% Ermäßigung auf das gesamte VOSSSEN-Sortiment im VOSSSEN Outlet Jennersdorf*

Alle Produkte sind medizinisch getestet und nachhaltig produziert. Dabei legt VOSSSEN größten Wert auf Qualität, Innovation, internationale Designs und ökologische Verträglichkeit. Öffnungszeiten: Mo–Fr 9 bis 18, Sa 9 bis 13 Uhr

*nicht kombinierbar mit anderen Rabatten



NIEDERÖSTERREICH/WIEN

WWW.ASTRO-MODEHAUS.AT

ASTRO

Shopping of Generations

ASTRO
Mode für die ganze Familie

Telefon 02622/229 79
office@astro.co.at
www.astro-modehaus.at

ASTRO

10% Sofortrabatt und bis zu 8% Halbjahresbonus

ASTRO ist der Marken-Familien-spezialist, sei es bei Textilien für die ganze Familie, Wäsche, Strumpfware oder Geschirr. Außerdem erhalten alle NeukundInnen, die bei ASTRO einen KundInnenkartenantrag ausfüllen, ab einem Einkaufswert von 60 Euro einen Gutschein über 10 Euro.

WIEN



Habsburgergasse 3/8
1010 Wien
Telefon 01/532 15 14
office@amazing-sisi.at
www.amazing-sisi.at



SISI'S AMAZING JOURNEY

15 % Ermäßigung auf alle Tagestickets

Mit Kaiserin Sisi Wien erleben, wie selbst sie es noch nicht gesehen hat, und das bei einer geheimnisvollen virtuellen 5D-Bootsreise. Auf dieser Tour lernt man nicht nur die Bundeshauptstadt mit ihren Sehenswürdigkeiten besser kennen, sondern erlebt Sisi, wie sie in schönen Erinnerungen schwelgt und spannende Anekdoten erzählt. Als krönenden Abschluss gibt es einen atemberaubenden virtuellen Flug über die Dächer Wiens mit 360-Grad-Rundumblick.

**SHOE
4YOU**

superfit Richter®

SKECHERS Nike

PUMA PRIMIGI

funky Girls LEMON

**Kleine Füße -
große Verantwortung**

Bei Kinderschuhen spielt nicht nur die Optik eine Rolle, sondern vor allem die Qualität. Ob Kleinkind oder Schulkind - bei Shoe4You finden Sie qualitativ hochwertige Markenschuhe für jede Lebensphase. Unser Shoe4You Team begleitet Sie gerne mit kompetentem Fachwissen & geschultem Personal bei der richtigen Kinderschuhwahl.



shoe4you.com



BALASKOVICS

Miney Mode. Mein Moment.
Dornburggasse 66
7400 Oberwart
Tel. 03352/336 06
topmoden@
balaskovics.at
www.balaskovics.at

OBERWART

TOP-MODEN BALASKOVICS

7% Ermäßigung auf Kinder-, Damen- und Herrenmode*

Balaskovics – Meine Mode. Mein Moment. Im Traditionsunternehmen Balaskovics findet man eine große Auswahl an eleganter Mode. Das Sortiment umfasst Anlassmode (Taufe, Erstkommunion, Firmung) und Alltagsmode für Damen und Herren. Umfassende Beratung und flexiblen, verlässlichen Service haben Balaskovics weit über die Grenzen von Oberwart hinaus bekannt gemacht.

*ausgenommen Anlassmode



EISENSTADT

SPIEL IST BANNERT

5% Ermäßigung auf alle Spielwaren*

Hier schlagen Kinderherzen höher! Von Lego, Playmobil, Matador bis hin zu klassischen Brettspielen wie DKT: Bei Spiel ist Bannert ist die Auswahl riesig. Alles, was zur Freude bei Baby und Kind beiträgt, kann bei Spiel ist Bannert mittlerweile auch via Onlineshop geordert werden.

*nur bei Barzahlung; ausgenommen Bücher und bereits reduzierte Artikel

AUTOHAUS WEINTRITT

Wiener Straße 106
7100 Neusiedl am See
Telefon 02167/31 75
autohaus-neusiedl@
weintritt.at
www.weintritt.at

NEUSIEDL AM SEE

AUTOHAUS WEINTRITT

5% Ermäßigung auf Service- und Reparaturkosten ab einem Wert von 150 Euro*

Das Leistungsspektrum von Autohaus Weintritt reicht von Neu- und Gebrauchtwagenverkauf über Finanzierung und Versicherung, Reparatur aller Automarken, Spenglerei und Lackiererei bis hin zur WWS-Reparatur.

*nur bei Bar- oder Bankomatzahlung

SCHRAMMEL

Hauptgasse 20
7163 Andau
Telefon 02176/25 32
schrammel.tom@
aon.at
www.friseur-
schrammel.at

ANDAU

FRISIERSALON SCHRAMMEL

10% Ermäßigung auf alle Dienstleistungen
Thomas Schrammel wurde schon im Kinderwagen in den Friseursalon seiner Eltern mitgenommen. Kein Wunder also, dass er selbst seit Jahren die Schere schwingt.



Neudorferstraße 35
7111 Parndorf
Telefon 02166/222 50
reservierung@
landhaus-parndorf.at
www.landhaus-
parndorf.at

PARNDORF

RESTAURANT LANDHAUS

Gratis-Limonade (0,25 l) für Kinder und Jugendliche zu einer Hauptspeise nach Wahl

Im Landhaus Parndorf kommen LiebhaberInnen der traditionellen österreichischen Küche voll auf ihre Kosten. Echte Hausmannskost, köstliche Pfannengerichte und knusprige Stelzen lassen die Herzen von GenießerInnen höherschlagen. Täglich Frühstück ab 8 Uhr und durchgehend warme Küche von 11 bis 22 Uhr.



Neustift 57
3470 Neustift im Felde
Tel. 0676/375 39 17
info@stofftigger.at
www.stofftigger.at

NEUSTIFT IM FELDE

STOFFTIGGER BABY & KIDS SHOP

10% Ermäßigung auf das gesamte Sortiment mit Gutscheincode „BGLDFamily10“ im Onlineshop*

Bei Stofftigger findet man eine umfassende Auswahl an Geschenken für alle wichtigen Anlässe – egal ob zu Geburt, Taufe, Babyparty oder zum Geburtstag. Die allermeisten Produkte können noch dazu personalisiert werden. Das Team rund um Gründerin Martina steht bei den individuellen Aufträgen mit Rat und Tat zur Seite.

*ausgenommen Gutscheine, bereits reduzierte Artikel und Taufkerzen



Designer Outlet Parndorf im Lichterglanz



© Fotos: McArthurGlen, Márton Kováts/kovatsmarci.com

Shoppingspaß und Lichterzauber für die ganze Familie im McArthurGlen Designer Outlet Parndorf! Mit Beauty- und Fashion-Highlights von Escada, Karl Lagerfeld bis Marc Cain – immer bis zu minus 70% reduziert – im stimmungsvoll geschmückten Center mit tollen Markenangeboten die Weihnachtssaison genießen.

Designer Outlet Parndorf – Shopping Deluxe

Egal, ob die Wunschliste schon fertig ist oder dafür noch Inspirationen nötig sind: In den rund 160 Shops treffen Fashion-Fans auf einen hochwertigen Markenmix von Fashion, Beauty, Sport bis Luxus und eine Riesenauswahl ihrer Lieblingsmarken. Davon locken aktuell brandneue Stores wie L'Oréal und Flagshipstores von Tommy Hilfiger, BOSS, Babor und vielen mehr. Das Highlight für Groß und Klein: die festliche Dekoration macht den Weihnachtszauber perfekt. Man darf sich also auf jene Weihnachtsmärchen-Atmosphäre freuen, für die das Designer Outlet schon seit Jahren bekannt ist.

Frischlufthopping mit viel Platz

Auf der weitläufigen Center-Fläche ist viel Platz für gemütliches Shoppen. Ein zertifiziertes Sicherheitskonzept nach „Bureau Veritas“ sorgt für ein entspanntes Einkaufen im Center. Alle Informationen dazu finden Sie online.

www.designeroutletparndorf.at





Römerweg 6
7100 Neusiedl/See
Tel. 0660/601 77 15
sg@neusiedlersee
store.at
www.neusiedlersee
store.at

NEUSIEDL AM SEE

NEUSIEDLER SEE STORE®

10% Ermäßigung auf einen Hoodie oder ein T-Shirt aus der NEUSIEDLER SEE- und BURGENLAND-Edition*

Der NEUSIEDLER SEE Store® ist ein kleiner Familienbetrieb, der 2017 voller Leidenschaft für das Burgenland und mit viel Liebe zum Detail die Marke gründete. Die T-Shirts, Hoodies, Beanies, Kappen für Damen, Herren sowie Kinder sind mittlerweile Kult und wahre Sammelobjekte.

* nur bei Direktbestellungen per Telefon, E-Mail oder via Social-Media-Kanäle



Hauptstraße 66
7111 Parndorf
Telefon 02166/27 42
reservierung@steak-
house.at
www.steak-house.at

PARNDORF

LADICH'S STEAK-HOUSE

THE ORIGINAL SINCE 1997

Gratis-Limonade (0,25 l) für Kinder und Jugendliche zu einer Hauptspeise nach Wahl

Das Steak-House in Parndorf bietet die allerbeste Fleischqualität der Rinderrasse Black Angus, und das seit dem Jahr 1997. Hier kann man Steaks vom Feinsten genießen! Täglich ab 11 Uhr geöffnet. Durchgehend warme Küche von 11 bis 22 Uhr.



GOLS



Obere Hauptstraße 13
7122 Gols
Telefon 02173/27 12
lesekistl@aon.at
lesekistl.buchkatalog.at

S'LESEKISTL

10% Ermäßigung ab einem Einkaufswert von 50 Euro*

Claudia Rapp und Inge Emich führen gemeinsam in Gols die kleine, aber feine Buchhandlung s'Lesekistl. Von Kinder- und Jugendliteratur bis hin zu Krimis und Belletristik – hier wird bestimmt jede Leseratte fündig. s'Lesekistl ist nicht nur der Fachhandel für Bücher, sondern auch für Filme, Geschenke, Bastelmaterial sowie für Schul- und Bürobedarf.

* ausgenommen Bücher und bereits reduzierte Artikel



BERNSTEIN

EDELSERPENTIN HABETLER

10% Ermäßigung auf den gesamten Einkauf*

Edelserpentin ist ein einzigartiger und seltener Energiestein. Franz Christian Habetler fertigt in Handarbeit mit einfachsten Werkzeugen Schmuck-, Zier- und Gebrauchsgegenstände aus dem leuchtend grünen Stein. Dabei ist jedes Stück ein Unikat und kann nach individuellen Wünschen gestaltet werden.

* 5% Ermäßigung bei Kreditkartenzahlung

Hauptplatz 8
7434 Bernstein
Tel. 0664/488 67 89
office@edelserpentin.
com
www.edelserpentin.
com



EISENSTADT

ATHLETICS REITERER FITNESS

10% Ermäßigung auf Jahres-/Halbjahresabos

Athletics Reiterer ist die Top-Adresse für Fitness in Eisenstadt. Vom gemütlichen Morgen-Work-out bis zum Hochleistungstraining, die TrainerInnen vor Ort gehen perfekt auf individuelle Bedürfnisse ein. Professionell betreut und in angenehmer Atmosphäre. Darüber hinaus bietet Athletics Reiterer jede Menge Trainingsmöglichkeiten, und das zu einem unschlagbaren Preis und ebensolcher Qualität. 5–24 Uhr, 365 Tage im Jahr geöffnet, Zoom-Kurse online

Mattersburger Straße
37a, 7000 Eisenstadt
Telefon 02682/619 96
office@ar-fitness.at
www.athletics-
reiterer.at



TRAUSDORF

MY KIDS YOGA

10% Ermäßigung auf Mama-Baby-Yoga, Familien-Yoga, Kids-Yoga sowie Teen-Yoga

Manuela Pallitsch ist Yogalehrerin für Kinder, Jugendliche und Familien. Sie hat es sich zur Aufgabe gemacht, Kindern und Familien die wunderbaren Vorteile von Yoga spielerisch näherzubringen. Im „My Kids Yoga“-Studio in Trausdorf werden spannende, kreative und lustige Yogareisen für Groß und Klein geboten.

Obere Hauptstraße 33
7061 Trausdorf
Tel. 0676/376 91 40
office@mykidsyoga.at
www.mykidsyoga.at



Hast du Platz auf deinem Dach?

Dann hol dir SonnenMax
oder SonnenMarie



Deine
PV-Anlage
ab 45 Euro
im Monat!

Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein
gesundes, erfolgreiches, freudvolles Jahr 2022,
in dem wir wieder gerne für Sie da sind.